Организация Объединенных Наций A/C.5/65/L.49**

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 June 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пятый комитет
Пункт 160 повестки дня
Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после неофициальных консультаций

Финансирование поддержки Миссии Африканского союза в Сомали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании поддержки Миссии Африканского союза в Сомали[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 1964 (2010) Совета Безопасности от 22 декабря 2010 года, в которой Совет просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии пакет мер материально-технической поддержки до 30 сентября 2011 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 64/287 от 24 июня 2010 года о финансировании поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

---

** Повторно переиздано по техническим причинам 5 августа 2011 года.

[1] A/65/619 и A/65/809.

[2] A/65/743/Add.16.

Просьба отправить на вторичную переработку

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

2. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

3. *подчеркивает* важность строгого соблюдения существующих правил и положений Организации Объединенных Наций в отношении закупок;

4. *отмечает,* что общий объем ассигнований был скорректирован в соответствии с положениями резолюции 65/289 от 30 июня 2011 года;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета на финансирование поддержки Миссии Африканского союза в Сомали на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года[3];

Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

6. *постановляет* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 309 690 900 долл. США на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, включая сумму в размере 291 092 700 долл. США на содержание этой структуры, сумму в размере 15 759 800 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 2 838 400 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

7. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 77 422 725 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

---

[3] A/65/619.

8. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 1 255 950 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 847 700 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 333 700 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 74 550 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 232 268 175 долл. США из расчета 25 807 575 долл. США в месяц на период с 1 октября 2011 года по 30 июня 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2011 и 2012 годы, установленной в резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата;

10. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 3 767 850 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 543 100 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 001 10 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 223 650 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

11. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед структурой, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 54 457 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в резолюции 64/249, с учетом шкалы взносов на 2010 год, установленной в ее резолюции 64/248;

12. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед структурой, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 54 457 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 11 выше;

13. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 433 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 54 457 900 долл. США, упомянутой в пунктах 11 и 12 выше;

14. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».